

# Guía del usuario del cargador de baterías Dell™ Latitude™ X300 e Inspiron™ 300m

[Uso del cargador de baterías](#)

[Notificaciones reglamentarias](#)

[Garantía limitada y política de devoluciones](#)

---

## Notas, avisos y precauciones

 **NOTA:** una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su equipo de la mejor manera posible.

 **AVISO:** un AVISO indica un posible daño al hardware o la pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.

 **PRECAUCIÓN:** una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.**  
© 2003 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento por cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Inspiron*, *Latitude* y *TrueMobile* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation. *ENERGY STAR* es una marca registrada de la Agencia de protección medioambientales de Estados Unidos. Como socio de ENERGY STAR, Dell Computer Corporation ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR en cuanto a eficacia energética.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo X0350

Mayo de 2003 P/N C2407 Rev. A00

[Volver a la página de contenido](#)

## Uso del cargador de baterías

### Guía del usuario del cargador de baterías Dell™ Latitude™ X300 e Inspiron™ 300m

- [Instrucciones de seguridad](#)
- [Al utilizar el cargador de baterías](#)
- [Acercar del cargador de baterías](#)
- [Comprobación de la carga de la batería](#)
- [Extracción de la batería del ordenador](#)
- [Acoplamiento de la batería al cargador de baterías](#)
- [Carga de la batería](#)
- [Extracción de la batería del cargador de baterías](#)
- [Almacenamiento de la batería](#)
- [Especificaciones](#)



### PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad

Utilice las siguientes pautas de seguridad para garantizar su propia seguridad personal así como la protección de su equipo y del entorno de trabajo ante posibles daños.

#### General

Estas instrucciones de seguridad hacen referencia a la interacción entre el cargador de baterías, la batería y el adaptador de CA. Consulte la Guía de información del sistema o el *Manual del propietario* de su ordenador para obtener una completa información de seguridad sobre su máquina.

Utilice este cargador de baterías únicamente con el módulo de batería Dell para el que ha sido destinado. Su uso con otros módulos distintos del aprobado puede aumentar el riesgo de incendio o de explosión.

No intente manipular usted mismo el cargador de baterías a no ser que sea un técnico con formación. Siga fielmente las instrucciones de instalación en todo momento.

Si utiliza una regleta con el adaptador de corriente alterna, asegúrese de que el porcentaje total de amperios de los dispositivos enchufados a la regleta no exceden el porcentaje de amperios de ésta.

No inserte ningún objeto en las rejillas o aberturas de ventilación del equipo. Si lo hace y hubiera un cortocircuito en los componentes internos, se podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

Cuando utilice el adaptador de CA para suministrar alimentación al equipo o cargar la batería, sitúelo en un área ventilada, por ejemplo en un escritorio o en el suelo. No cubra el adaptador de CA con papeles u otros objetos que reduzcan la refrigeración; tampoco utilice el adaptador de CA dentro de un maletín.

Es posible que el adaptador de CA se caliente durante el funcionamiento normal del equipo. Tenga cuidado al tocar el adaptador mientras esté funcionando o inmediatamente después de que haya acabado de funcionar.

No utilice el cargador de baterías con su parte inferior asentada en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo. La temperatura de la superficie de la base aumentará durante el funcionamiento normal (sobre todo si se utiliza corriente alterna). El contacto continuado con la piel puede provocar malestar o, en algún caso, quemaduras.

No utilice el cargador de baterías en un entorno húmedo, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, piscina o en una superficie mojada.

Para evitar el peligro potencial de sufrir una descarga eléctrica, no conecte ni desconecte ningún cable ni realice el mantenimiento o la reconfiguración de este producto en el transcurso de una tormenta eléctrica. No utilice el cargador de baterías durante una tormenta eléctrica a menos que todos los cables hayan sido desconectados previamente y el ordenador funcione con la alimentación de la batería.

Antes de limpiar el cargador de baterías, desconéctelo. Limpie el cargador con un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún líquido limpiador o aerosol que pudiera contener sustancias inflamables.

#### Alimentación

Utilice únicamente el adaptador de CA proporcionado por Dell que se ha aprobado para su uso con este cargador de baterías. El uso de otro tipo de adaptador de CA podría implicar un riesgo de incendio o explosión.

Antes de conectar el cargador de baterías a una toma de corriente, asegúrese de que el tipo de voltaje del adaptador CA y la frecuencia coinciden con los de la fuente de alimentación disponible.

Para interrumpir la alimentación del cargador de baterías, apáguelo, retire el paquete de baterías y desconecte el adaptador de CA de la toma eléctrica.

Para evitar descargas eléctricas, enchufe el adaptador de CA y los cables de alimentación de los dispositivos periféricos a fuentes de alimentación con una toma de tierra adecuada. Estos cables podrían estar equipados con enchufes de tres clavijas para garantizar la toma de tierra. No utilice adaptadores ni retire la clavija de toma de tierra del enchufe del cable de alimentación. Si utiliza un alargador para realizar la conexión, elija el tipo apropiado, de dos o tres clavijas, para acoplarse al cable de alimentación del adaptador de CA.

Asegúrese de que no haya nada sobre el cable de alimentación del adaptador de CA y de que éste no esté en un sitio donde se pueda pisar o sea fácil tropezar con él.

Si utiliza una caja de contactos múltiple, tenga cuidado al enchufar el cable de alimentación del adaptador de CA en ella. Algunas cajas de contactos permiten realizar conexiones erróneas. La conexión incorrecta del enchufe podría provocar daños irreparables en el equipo, además del riesgo de sufrir una descarga eléctrica u ocasionar un incendio. Asegúrese de que la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación está insertada en la conexión de toma de tierra de la caja de contactos.

#### Batería

Utilice sólo las baterías de Dell que se hayan aprobado para su uso con este ordenador. El uso de otro tipo de baterías podría aumentar el riesgo de incendio o explosión.

No lleve paquetes de baterías en el bolsillo, bolso u otro contenedor en el que los objetos de metal (como las llaves del coche o clips sujetapapeles) puedan producir un cortocircuito en los terminales de la batería. El flujo excesivo de corriente resultante podría provocar temperaturas extremadamente altas y, como consecuencia, daños a la batería, incendios o quemaduras.

La batería puede causar quemaduras si se utiliza indebidamente. No la desmonte. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Si la batería está dañada, el electrolito podría filtrarse a través de los acumuladores y causar lesiones.

Manténgala fuera del alcance de los niños.

No almacene ni deje el equipo o la batería cerca de una fuente de calor como un radiador, una chimenea, una estufa, un calentador eléctrico u otro tipo de generador de calor ni los exponga en ningún caso a temperaturas superiores a 60° C (140° F). Al alcanzar una temperatura excesiva, los acumuladores de la batería podrían explotar o incluso quemarse.

No deseche la batería del equipo echándola al fuego o mezclándola con los desperdicios domésticos. Los acumuladores de la batería podrían explotar. Deseche las baterías agotadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante o póngase en contacto con el servicio local de eliminación de residuos con el fin de obtener instrucciones de desecho. Deshágase de una batería agotada o dañada lo antes posible.

## Al utilizar el cargador de baterías

Observe las siguientes pautas de seguridad para evitar daños en el cargador de baterías.

- 1 Cuando prepare el cargador de baterías para trabajar, colóquelo en una superficie plana.
- 1 Proteja el cargador de baterías de los peligros medioambientales como la suciedad, el polvo, la comida, los líquidos, las temperaturas extremas y las sobreexposiciones a la luz solar.
- 1 cuando traslade el cargador de baterías de un entorno a otro, con una temperatura o humedad muy distinta, puede que se produzca condensación en el ordenador o dentro de éste. Para evitar daños en el cargador de baterías, deje que transcurra el tiempo suficiente para que se evapore el vaho antes de utilizar el cargador de baterías.

➔ **AVISO:** cuando cambie el cargador de baterías de temperaturas bajas a entornos más cálidos o de temperaturas muy altas a entornos más fríos, espere a que el cargador se adapte a la temperatura ambiente antes de encenderlo.

- 1 Cuando desconecte un cable, tire del conector o del protector, no tire directamente del cable. Cuando retire el conector, manténgalo alineado para evitar que se doblen las patas. Del mismo modo, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.

- 1 Si se moja o daña el cargador de baterías, siga los procedimientos descritos en la sección "Solución de problemas". Si después de seguir estos procedimientos llega a la conclusión de que su cargador de baterías no funciona de manera adecuada, póngase en contacto con Dell (consulte la sección "Obtención de ayuda" en la documentación facilitada con el equipo para obtener información de contacto correcta).



## Cómo desechar las baterías

Su equipo utiliza una batería de iones de litio y una batería de celda del espesor de una moneda de hidruro de níquel metálico (NiMH). Para obtener instrucciones acerca de la sustitución de la batería de iones de litio del ordenador, consulte la sección acerca de la sustitución de la batería en la documentación del ordenador Dell. La batería de NiMH es una batería de larga duración y es muy posible que nunca precise reemplazarla. Sin embargo, si alguna vez necesita cambiarla, el proceso deberá ser llevado a cabo por una persona del servicio técnico autorizado.

No tire las baterías con la basura doméstica. Póngase en contacto con el servicio local de eliminación de residuos para obtener la dirección del contenedor de baterías más cercano.

## Acerca del cargador de baterías

### Vista superior



1	luz del cargador de baterías
---	------------------------------

### Vista lateral



1 conector del adaptador de CA

## Vista inferior



1 liberación del pestillo del cargador de baterías (2)

---

## Comprobación de la carga de la batería

Es posible comprobar la carga de la batería antes de extraerla del ordenador y acoplarla al cargador de baterías. También se pueden establecer las opciones de administración de energía de modo que avisen cuando la carga de la batería esté baja.

La ventana y el icono  del medidor de energía de Microsoft® Windows®, el medidor de carga de la batería y la advertencia de batería baja proporcionan información sobre la carga de la batería.

### Medidor de energía

El medidor de energía de Windows indica la carga que le queda a la batería. Para comprobar el medidor de energía:

Haga doble clic en el icono  de la barra de tareas, o:

1. Abra **Control Panel** (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono Power Options (Opciones de energía) para abrir la ventana Power Options Properties (Propiedades de Opciones de energía).
3. Haga clic en la ficha **Power Meter** (Medidor de energía).

La ficha **Power Meter** (Medidor de energía) muestra la fuente de alimentación actual y la cantidad de carga de batería restante.

Si el ordenador está conectado a una toma de corriente eléctrica, aparecerá el icono .

### Medidor de carga de la batería

Antes de acoplar la batería al cargador de baterías, pulse el botón de estado del medidor de carga de la batería para encender las luces de nivel de carga. Cada luz representa aproximadamente un 20% de la carga total de la batería. Por ejemplo, si la batería tiene aún un 80% de carga restante, habrá cinco luces encendidas. Si no hay ninguna luz encendida, la batería está descargada.



## Advertencia de batería baja

- ➔ **AVISO:** para evitar la pérdida o daño de los datos, tras una advertencia de batería baja guarde el trabajo inmediatamente. A continuación, conecte el ordenador a una toma de corriente eléctrica. El modo de hibernación se activa de forma automática si la carga de la batería se agota por completo.

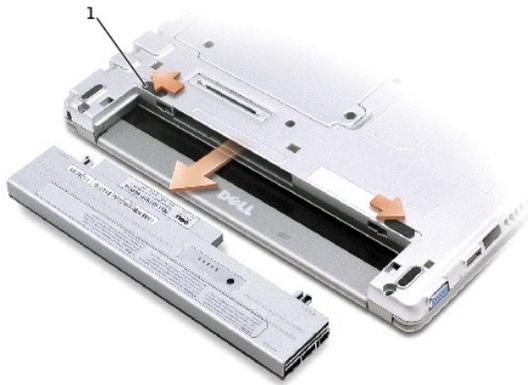
Una ventana emergente le avisa cuando la carga de la batería queda por debajo de un determinado porcentaje que se establece en la ventana **Power Options Properties** (Propiedades de Opciones de energía). Para obtener más información sobre advertencias de batería baja, consulte "Administración de energía" en la documentación en línea.

---

## Extracción de la batería del ordenador

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar estos procedimientos, desenchufe el módem del enchufe telefónico de la pared y lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad.

- ➔ **AVISO:** el ordenador no se puede desacoplar mientras se encuentra en el modo de espera o de hibernación.
  - ➔ **AVISO:** si decide sustituir la batería mientras el equipo está en modo de espera, tiene hasta 1 minuto para completar la sustitución. El equipo se apagará poco después.
1. Compruebe que el ordenador esté apagado, suspendido en un modo de administración de energía o conectado a un enchufe eléctrico.
  2. Si el equipo está conectado (acoplado) a una base para medios, desacóplelo. Si desea obtener instrucciones, consulte la documentación incluida con la base para medios.
  3. Deslice el pestillo de liberación de la batería que se encuentra en la parte inferior del equipo y extraiga la batería del compartimento.
  4. Asegúrese de que el ordenador se encuentra apagado, en el modo de hibernación o conectado a una toma de corriente eléctrica.

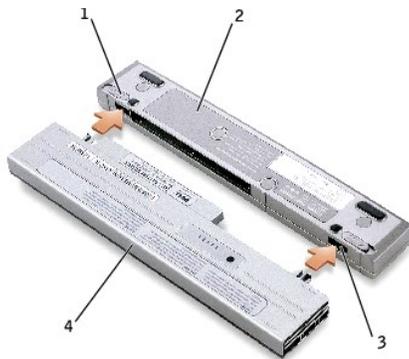


1	liberación del pestillo de la batería (2)
---	---

---

## Acoplamiento de la batería al cargador de baterías

1. Alinee la parte inferior de la batería con la parte inferior del cargador de baterías.
2. Deslice la batería acoplándola al conector del cargador de baterías, e inserte a su vez las pestañas de la batería en las ranuras del cargador de baterías hasta que encaje.



1	pestillo de la batería
2	cargador de baterías
3	ranuras del cargador de baterías (2)
4	batería

---

## Carga de la batería

1. Extraiga la batería del ordenador y acóplela al cargador de baterías (consulte [Extracción de la batería del ordenador](#) y [Acoplamiento de la batería al cargador de baterías](#)).
2. Enchufe el adaptador de CA al conector para dicho adaptador del cargador de baterías y a una toma de corriente eléctrica.



**⚠ PRECAUCIÓN:** Si utiliza una regleta de enchufes, proceda con precaución al conectar el cable de alimentación del adaptador de CA a la regleta. Algunas cajas de contactos permiten realizar conexiones erróneas. La conexión incorrecta del enchufe podría provocar daños irreparables en el equipo, además del riesgo de sufrir una descarga eléctrica u ocasionar un incendio. Asegúrese de que inserta la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación en la conexión de toma de tierra de la regleta.

El tiempo de funcionamiento de la batería depende de las condiciones de funcionamiento. Puede utilizar el cargador de baterías para cargar una batería de 28 WHr o una batería de 65 WHr de larga duración y opcional.

Mientras se está cargando la batería, el cargador de baterías se iluminará con un color verde. Cuando la batería esté cargada por completo, la luz del cargador de baterías parpadeará y emitirá una luz verde. Si se produce un error mientras se está cargando, la luz del cargador de baterías parpadeará y será ámbar.

Para obtener información acerca de cómo resolver problemas con la batería, consulte "Solución de problemas" en la documentación incluida con el equipo.

## Extracción de la batería del cargador de baterías

**ⓘ AVISO:** cuando desconecte el adaptador de CA del cargador de baterías, sostenga el conector del cable del adaptador (no el propio cable) y tire firmemente, pero con cuidado de no dañar el cable.

1. Desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente eléctrica y del cargador de baterías.
2. Deslice el pestillo de liberación del cargador de baterías y extraiga con cuidado la batería del conector del cargador de baterías.

## Almacenamiento de la batería

Extraiga el paquete de baterías instalado cuando vaya a guardar el ordenador durante un período de tiempo largo. Las baterías se descargan durante los almacenamientos prolongados. Después de un almacenamiento prolongado, vuelva a cargar la batería totalmente antes de utilizar el ordenador con alimentación a batería.

## Especificaciones

<b>Cargador de baterías</b>	
Dimensiones:	
Profundidad	35 mm (1,4 pulgadas)
Altura	15 mm (0,6 pulgadas)
Anchura	212 mm (8,3 pulgadas)
Peso (típico)	0,07 kg (0,15 libras)
Voltaje:	
Entrada	20 V de CC
Salida	9 V de CC (nominal)
Corriente de carga (máxima)	3 A con batería de 58 WHr 3 A con batería de 27 WHr
Tiempo de carga (aproximada)	3 horas con batería de 58 WHr 1,5 horas con batería de 27 WHr
Intervalo de temperatura:	

En funcionamiento	de 0° a 40° C (de 32° a 104° F)
En almacenamiento	de -65° a 150° C (de -85° a 302° F)

<b>Adaptador de CA</b>	
Voltaje de entrada	de 90 a 135 y de 164 a 264 V de CA
Intensidad de entrada (máxima)	1,2 A
Frecuencia de entrada	47-63 Hz
Corriente de salida (máxima)	2,5 A
Potencia de salida	50 W
Voltaje nominal de salida	20 V de CC
Dimensiones (sin administrador de cables):	
Altura	27,5 mm (1,08 pulgadas)
Anchura	47 mm (1,85 pulgadas)
Profundidad	95 mm (3,74 pulgadas)
Peso (incluido el cable de CC)	0,41 kg (0,9 libras)
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	de 0° a 40° C (de 32° a 104° F)
En almacenamiento	de -40° a 70°C (de -40° a 158°F)

---

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

## Notificaciones reglamentarias

Guía del usuario del cargador de baterías Dell™ Latitude™ X300 e Inspiron™ 300m

- [Aviso CE \(Unión Europea\)](#)
  - [Conformidad con el programa ENERGY STAR®](#)
  - [Aviso de marca CE](#)
  - [Información de la NOM \(sólo para México\)](#)
- 

Una interferencia electromagnética (EMI, Electromagnetic Interference) es cualquier señal o emisión, radiada en el espacio o conducida a través de un cable de alimentación o señal, que pone en peligro el funcionamiento de la navegación por radio u otro servicio de seguridad, o degrada seriamente, obstruye o interrumpe de forma repetida un servicio de comunicaciones por radio autorizado. Los servicios de radiocomunicaciones incluyen, entre otros, emisoras comerciales de AM/FM, televisión, servicios de telefonía móvil, radar, control de tráfico aéreo, buscapersonas y servicios de comunicación personal (PCS, Personal Communication Services). Estos servicios autorizados, junto con emisores no intencionados como dispositivos digitales, incluidos los equipos informáticos, contribuyen al entorno electromagnético.

La compatibilidad electromagnética (EMC, Electromagnetic Compatibility) es la capacidad de los componentes del equipo electrónico de funcionar correctamente juntos en el entorno electrónico. Aunque este equipo se ha diseñado y ajustado para cumplir con los límites de emisión electromagnética establecidos por la agencia reglamentaria, no hay ninguna garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias con servicios de comunicaciones por radio, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, intente corregir dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- 1 Cambie la orientación de la antena de recepción.
- 1 Vuelva a ubicar el equipo con respecto al receptor.
- 1 Separe el equipo del receptor.
- 1 Conecte el equipo a un enchufe diferente de forma que el equipo y el receptor se encuentren en ramas distintas del circuito.

Si es necesario, consulte a un representante del servicio de asistencia técnica de Dell o a un técnico experimentado de radio o televisión para obtener consejos adicionales.

Los ordenadores Dell se diseñan, prueban y clasifican en función del entorno electromagnético en el que se van a utilizar. Estas clasificaciones de entornos electromagnéticos se refieren generalmente a las siguientes definiciones concertadas:

- 1 Clase A: normalmente para entornos empresariales o industriales.
- 1 Clase B: normalmente para entornos residenciales.

El equipo de tecnología de información (ITE, Information Technology Equipment), incluidos los dispositivos, tarjetas de expansión, impresoras, dispositivos de entrada/salida (E/S), monitores, etc., integrados en el equipo o conectados a él, debe ajustarse a la clasificación del entorno electromagnético del equipo.

**Aviso acerca de los cables de señal blindados: utilice únicamente cables blindados para conectar dispositivos a cualquier dispositivo Dell con el fin de reducir las posibilidades de interferencias con los servicios de comunicaciones de radio. La utilización de cables blindados garantiza que se mantiene la clasificación apropiada EMC para el entorno pretendido. Hay cables Dell para las impresoras en paralelo. Si lo prefiere, puede solicitar un cable Dell en el sitio [Web.accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category\\_id=4117](http://Web.accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117).**

La mayoría de los ordenadores Dell están clasificados para entornos de Clase B. Sin embargo, la inclusión de determinadas opciones puede cambiar la clasificación de algunas configuraciones a Clase A. Para determinar la clasificación electromagnética para el ordenador o el dispositivo, consulte las siguientes secciones específicas para cada agencia reguladora. Cada sección proporciona el EMI/EMC específico de cada país o información de seguridad del producto.

---

## Aviso CE (Unión Europea)

El símbolo **CE** indica que este ordenador Dell se ajusta a la directiva EMC y a la directiva de bajo voltaje de la Unión Europea. Dicho símbolo indica que este sistema Dell cumple los siguientes estándares técnicos:

- 1 EN 55022: "Equipos de tecnología de información - Características de alteraciones de radio - Límites y métodos de medición".
- 1 EN 55024: "Equipos de tecnología de información - Características de inmunidad - Límites y métodos de medición".
- 1 EN 61000-3-2: "Compatibilidad electromagnética (EMC) - Sección 3: Límites - Sección 2: Límites de las emisiones de corriente armónica (Corriente de entrada al equipo hasta 16 A por fase)".
- 1 EN 61000-3-3: "Compatibilidad electromagnética (EMC) - Sección 3: Límites - Sección 3: Limitación de las fluctuaciones y oscilaciones de tensión en sistemas de alimentación de baja tensión para equipos con intensidad declarada de hasta 16 A, inclusive".

- 1 EN 60950: "Seguridad de los equipos de tecnología de información".

**NOTA:** los requisitos de emisiones EN 55022 proporcionan dos clasificaciones:

- 1 La Clase A es para áreas comerciales convencionales.
- 1 La Clase B es para áreas domésticas convencionales.

Este dispositivo Dell está clasificado para ser utilizado en un entorno doméstico convencional de Clase B.

Se ha realizado una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas y estándares anteriores y está archivada en Dell Computer Corporation Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

---

## Aviso de marca CE

Este equipo cumple los requisitos esenciales de la Directiva de la Unión Europea 1999/5/EC.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der R11E-Richtlinie (1999/5/EG).

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (Directiva RTT).

Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κατευθυνής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-omroepapparatuur 1999/5/EG.

Dette udstyr oppfyller de Væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Dette udstyr er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

Urustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om ansluten teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepalveluiden direktiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

---

## Conformidad con el programa ENERGY STAR®

Algunas configuraciones de los ordenadores Dell™ cumplen los requisitos establecidos por la EPA (Environmental Protection Agency, Agencia de protección medioambiental) para los ordenadores que ahorran energía. Si en el panel anterior del ordenador puede ver el emblema ENERGY STAR®, su configuración original cumple estos requisitos y todas las características de administración de energía de ENERGY STAR® del ordenador están activadas.

**NOTA:** todos los ordenadores Dell en los que se vea el emblema ENERGY STAR® tienen la certificación de cumplimiento de los requisitos de ENERGY STAR® de la EPA en la configuración de fábrica de Dell. Cualquier cambio que realice en la configuración del ordenador (como instalar tarjetas de expansión o unidades adicionales) podría incrementar el consumo de energía y superar los límites establecidos en el programa para ordenadores ENERGY STAR® de la EPA.

Emblema ENERGY STAR®



El programa de los equipos ENERGY STAR® de la EPA es un proyecto conjunto entre la EPA y los fabricantes de equipos para reducir la contaminación del aire mediante la promoción de productos que ahorran energía. La EPA calcula que el uso de equipos ENERGY STAR® puede ahorrar a los usuarios hasta dos mil millones de dólares al año en costos eléctricos. Además, esta reducción en el consumo eléctrico puede disminuir las emisiones de dióxido de carbono, responsable principal del efecto invernadero, así como de dióxido de azufre y de los óxidos de nitrógeno, principales causantes de la lluvia ácida.

También puede ayudar a reducir el uso eléctrico y sus efectos colaterales apagando el equipo cuando no lo vaya a utilizar durante un período largo de tiempo, principalmente durante la noche o fines de semana.

---

## Información de la NOM (sólo para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM)

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V., Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Enviar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Número de modelo:	X0350
Voltaje de entrada:	100-240 V de CA
Frecuencia:	50-60 Hz
Consumo eléctrico:	1,5 A
Voltaje de salida:	19,5 V de CC
Intensidad de salida:	3,34 A

---

[Volver a la página de contenido](#)

[Volver a la página de contenido](#)

## Garantía limitada y política de devoluciones

### Guía del usuario del cargador de baterías Dell™ Latitude™ X300 e Inspiron™ 300m

Dell Computer Corporation ("Dell") fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Si desea obtener información sobre la garantía limitada Dell de su ordenador, consulte la *Guía de información del sistema*.

Termo de Garantia Contratual -  
Brasil - Garantia Oferecida pela  
Dell ao Usuário Final - 1º ano

#### GARANTIA

A DELL\* garante ao usuário final, em conformidade com as disposições abaixo, que os produtos de hardware com a sua marca, adquiridos pelo usuário final de uma empresa do grupo DELL ou de um distribuidor autorizado DELL situado na América Latina e Caribe, estão livres de defeitos em seus componentes eletrônicos, mecânicos e de montagem, pelo prazo de 1 (um) ano contado da data de aquisição do Produto indicada na Nota Fiscal de Compra, uma vez respeitadas as condições normais de instalação e uso, exceto no que tange aos itens relacionados dentre as excessões adiante indicadas. Já se encontra incluso nesse prazo o período de garantia legal.

Produtos contra os quais sejam apresentadas reclamações justas serão, a critério da DELL, consertados ou substituídos às expensas da DELL. Todas as peças removidas dos produtos consertados serão de propriedade da DELL. A DELL utiliza peças novas e reconhecidas de vários fabricantes na execução dos serviços de reparo e na fabricação de produtos de reposição, de qualidade e tecnologia equivalente ou superior, respeitadas as especificações originais dos produtos.

#### RESPONSABILIDADES DO CLIENTE

Notificar de imediato a Dell sobre o mau funcionamento de seus equipamentos (0-800-903355). Fornecer ao pessoal técnico da Dell acesso total e incondicional à totalidade dos equipamentos e softwares. Caso existam restrições de segurança que se apliquem a alguns ou a todos os sistemas do Cliente que necessitem receber assistência técnica em virtude desta Garantia Contratual, é possível que seja solicitado ao Cliente que este assuma responsabilidades adicionais para a manutenção do equipamento e/ou software. Notificar a Dell sobre qualquer perigo potencial quanto à segurança ou à saúde que possa existir nas instalações do Cliente, assim como proporcionar e/ou recomendar os procedimentos de segurança que devem ser seguidos, caso sejam aplicáveis.

Proporcionar, caso seja necessário e sem nenhum encargo para a Dell, um espaço de trabalho adequado e acesso a meios de comunicação que se sejam requeridos à execução dos serviços.

Manter atualizada uma cópia de segurança do sistema operacional e de outros programas de software pertinentes, assim como seus dados.

Garantir a presença de uma pessoa responsável ou de um funcionário durante a execução do serviço.

Fornecer, sem ônus para a Dell, meios de gravação e armazenamento, incluindo fitas e discos magnéticos necessários à execução dos serviços, bem como aparelhos de comunicação de dados (modems) e linhas telefônicas e/ou conexões de rede quando requeridos para execução de serviços à distância por via eletrônica (acessos eletrônicos remotos).

#### EXCLUSÕES

Os seguintes itens, entre outros compatíveis com o ora exposto, não estão cobertos pela garantia:

- 1 Partes consumíveis, tais como baterias não-recarregáveis, bolsas, maletas, etc;
- 1 Programas de computador, exceto no tocante a termos e prazos especificados na legislação brasileira aplicável;
- 1 Limpeza, reparos cosméticos ou desgaste resultante do uso normal dos produtos;
- 1 Danos causados por mau uso, abuso, queda, negligência, imprudência ou imperícia;
- 1 Danos causados por armazenamento ou uso em condições fora das especificações;
- 1 Danos causados por equipamentos que produzam ou induzam interferências eletromagnéticas ou ainda por problemas de instalação elétrica em desacordo com as normas ABNT;
- 1 Danos causados por programas de computador, acessórios ou produtos de terceiros adicionados a um produto comercializado pela Dell após este ter sido enviado ao usuário final pela própria Dell;
- 1 Danos causados por violação do produto, tentativa de reparo ou ajuste por terceiros não autorizados pela Dell;
- 1 Danos causados por agentes da natureza como descargas elétricas (raios), inundações, incêndios, desabamentos, terremotos, etc;
- 1 Perdas e danos causados pelo produto ou por desempenho do produto, inclusive, mas não limitado a, lucros cessantes, perdas financeiras e limitações de produtividade, resultantes dos atos relacionados a hipóteses de não cobertura desta garantia; e,
- 1 Perda total ou parcial de quaisquer programas de computador, dados ou meios magnéticos removíveis.

A garantia também não será válida caso a Nota Fiscal de Compra apresente rasuras e/ou alterações ou, ainda, campos incompletos nos itens Data de Aquisição e Número de Série do produto, e/ou que não esteja em conformidade com a legislação fiscal vigente no Brasil.

#### ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

Caso você tenha algum comentário ou sugestões, estas devem ser apresentadas na América Latina e Caribe por meio do ponto de venda da DELL ou através de mensagem eletrônica via Internet ([www.dell.com.br](http://www.dell.com.br)). No caso de reclamação, esta poderá ser encaminhada durante o prazo de validade da garantia e o usuário final deverá fornecer sempre o comprovante de compra, representado pela Nota Fiscal original, indicando o nome e endereço do vendedor, a data da compra, o modelo e o número de série, o nome e o endereço do cliente e informações sobre os sintomas e configuração no momento do defeito, incluindo periféricos e software utilizados. Na falta dessas informações a Dell poderá negar-se a atender a solicitação. Uma vez diagnosticado o problema, a DELL tomará as devidas providências e pagará o frete e o seguro de transporte para a central de conserto/reposição DELL, caso o defeito apresentado qualifique-se para atendimento dentro da garantia. O usuário final deve garantir que o produto defeituoso estará disponível para ser apanhado, devidamente embalado na embalagem original ou em embalagem que ofereça grau equivalente de proteção, incluindo os dados acima e o número de devolução fornecido pela DELL ao usuário final.

#### LIMITAÇÕES E DIREITOS

A DELL não oferece nenhuma outra garantia, aval ou declaração similar, exceto conforme expressamente declarado acima, e esta Garantia substitui quaisquer outras garantias, na extensão máxima permitida por lei. Esta Garantia será o único e exclusivo recurso contra a DELL ou qualquer outra empresa do mesmo

grupo econômico, não podendo estas serem responsabilizadas por lucros cessantes ou perdas derivadas de contratos, ou qualquer outra perda indireta ou imprevista decorrente de negligência, violação contratual ou outros.

**Esta Garantía não exclui ou afeta os direitos garantidos por lei ao usuário final contra a DELL e/ou quaisquer direitos resultantes de outros contratos celebrados pelo usuário final com a DELL e/ou qualquer outro vendedor autorizado pela Dell.**

**Dell World Trade LP**  
One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

**Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ Nº 72.381.189/0001-10)**  
**Dell Comercial do Brasil Ltda (CNPJ Nº 03.405.822/0001-40)**  
Avenida Industrial Belgraf, 400  
92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

**Dell Computer de Chile Ltda**  
Coyancura 2283, Piso 3- Of. 302,  
Providencia, Santiago - Chile

**Dell Computer de Colombia Corporation**  
Carrera 7 #115-33 Oficina 603  
Bogota, Colombia

**Dell Computer de Mexico SA de CV**  
Rio Lerma #302- 4 Piso  
Col. Cuauhtemoc, Mexico, D.F. 06500

**Términos contractuales**  
**Garantía ofrecida por DELL**  
**Al usuario final - 1º. Año.**

#### **Garantía**

Dell garantiza al usuario final, de conformidad con las disposiciones abajo indicadas, que los productos de hardware con su marca, adquiridos por el usuario final a una empresa del grupo Dell o a un distribuidor autorizado, en América Latina y el Caribe, estarán libres de defectos en sus componentes electrónicos, mecánicos y de ensamblado y montaje, por el plazo de 1(un) año contado desde la fecha de adquisición del producto indicada en la factura de compra, siempre y cuando se respeten las condiciones de instalación y uso, excepto en lo que atañe a los ítems relacionados con las excepciones indicadas expresamente en el presente, y que se encuentre dentro de ese plazo o en el período de garantía legal.

Los productos sobre los que sean presentados reclamos justificados serán, a criterio de DELL, reparados o reemplazados a costo de DELL. Todas las piezas removidas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de DELL. DELL podrá utilizar partes nuevas o reacondicionadas, de prestaciones, calidad y tecnología equivalente o superior a la reemplazada, respetando las especificaciones originales de los productos.

#### **Responsabilidad del cliente**

Notificar de inmediato a DELL sobre el mal funcionamiento de sus equipos al Servicio Técnico de DELL.

Proporcionar al personal técnico de DELL acceso total e incondicional a la totalidad de los equipos y software. En caso de que existan restricciones de seguridad que se apliquen a alguno o a todos los sistemas del cliente que necesiten recibir asistencia técnica en virtud de esta garantía contractual, es posible que sea solicitado al cliente que este asuma responsabilidades adicionales para el mantenimiento del equipo y/o del software.

Notificar a DELL sobre cualquier peligro potencial relativo a la seguridad o salud que pueda existir en las instalaciones del Cliente, así como proporcionar y/o recomendar procedimientos de seguridad a seguir, en caso en que estos fueran aplicables.

Proporcionar, en caso que sea necesario y sin ningún cargo para DELL, un lugar de trabajo adecuado y acceso a los medios de comunicación que sean necesarios para la ejecución del servicio.

Mantener actualizada una copia de seguridad del sistema operativo y de los programas de software pertinentes, así como de los datos en ellos contenidos.

Garantizar la presencia de una persona responsable durante la ejecución del servicio.

Proveer, sin costo para DELL, los medios de grabación y almacenaje, incluyendo cintas y discos magnéticos necesarios para la ejecución de los servicios, así como aparatos de comunicación de datos (módems) y líneas telefónicas y/o conexiones de red cuando fueran necesarias para la ejecución del servicio a distancia por vía electrónica (accesos electrónicos remotos).

#### **Exclusiones**

Los siguientes ítems, no están cubiertos por la garantía:

- 1 Partes consumibles, tales como baterías no recargables, bolsas, maletines, etc.;
- 1 Programas de computación (software) y su reinstalación;
- 1 Limpieza y reparaciones cosméticas o de desgaste resultante del uso normal de los productos;
- 1 Daños causados por el mal uso, caídas, golpes, abuso, negligencia, impericia, imprudencia o vandalismo;
- 1 Daños causados por almacenamiento o uso en condiciones distintas a las contenidas en las especificaciones;
- 1 Daños causados por equipos que produzcan o induzcan interferencias electromagnéticas o por problemas en la instalación eléctrica en desacuerdo con las normas de seguridad eléctrica;
- 1 Daños causados por programas de computación (software), accesorios o productos de terceros adicionados a un producto comercializado por DELL después de haber sido enviado al usuario final, directamente de DELL;
- 1 Daños causados por violación del producto, intento de reparación o ajuste por terceros no autorizados por DELL;
- 1 Daños causados por agentes de la naturaleza, como descargas eléctricas (rayos), inundaciones, incendios, derrumbes, terremotos, etc.;
- 1 Pérdidas y daños causados por el producto o por el desempeño del producto, incluyendo, pero no limitando al lucro cesante, pérdidas financieras y limitaciones o reducciones de productividad, resultantes de actos relacionados a las hipótesis no cubiertas por la garantía; y,
- 1 Pérdida total o parcial de cualquier programa de computación (software), datos o medios magnéticos removibles.

La garantía tampoco será válida en caso de que la Factura de Compra presente raspaduras y/o alteraciones, tenga campos incompletos o vacíos en los ítems correspondientes a Fecha de compra y número de Orden o de serie del producto, y/o que no este confeccionada de acuerdo a la legislación fiscal vigente en la República Argentina.

#### **Atención al Consumidor**

Cuando el Cliente tenga algún comentario o sugerencia, estos deben ser presentados a través de las oficinas de ventas de DELL o a través de correo electrónico vía Internet a [www.dell.com.ar](http://www.dell.com.ar).

Para realizar un pedido de reparación, dentro del plazo de validez de la garantía, el usuario final deberá contactar al Servicio Técnico de DELL y proveer todas las informaciones que le solicite el personal técnico de DELL referentes a: datos del Cliente, de la maquina y de los síntomas en el momento del defecto. La falta de alguna de estas informaciones imposibilitará a DELL poder registrar el pedido. Una vez diagnosticado el problema, DELL realizara el despacho de la parte y/o de uno técnico necesarios para efectuar la reparación. El usuario final debe garantizar que el producto defectuoso estará disponible para ser atendido.

#### **Limitaciones y derechos**

DELL no ofrece ninguna otra garantía, aval o declaración similar, distinta a lo que expresamente se establece en el presente, y esta garantía substituye cualquier otra garantía, en la extensión máxima permitida por la ley. Esta garantía será el único y exclusivo recurso contra DELL o cualquier otra empresa del mismo grupo económico, no pudiendo ser responsabilizadas por lucro cesante, o pérdidas derivadas de contratos, o cualquier otra pérdida indirecta o imprevista derivada de la negligencia, violación contractual o cualquier otra.

Esta garantía no excluye o afecta derechos garantizados por la ley al usuario final de DELL y/o cualquier derecho resultante de otros contratos celebrados por el usuario final con DELL y/o con cualquier otro vendedor autorizado por DELL.

---

[Volver a la página de contenido](#)